

家中 含铅油漆 的危害

租户须知的权利和责任





关于含铅油漆的须知 信息

铅是旧油漆中的常见有毒物质。含铅油漆及其形成的粉尘是导致儿童铅中毒的最常见原因。铅中毒会导致儿童出现学习和行为问题。纽约市 (New York City, NYC) 自 1960 年起便禁止住宅建筑使用含铅油漆。1960 年之前建造的住宅在墙壁、窗户、窗台、门及其他表面上可能仍存在含铅油漆。

若油漆开始剥落或修缮存在安全隐患，含铅油漆及粉尘可能会在家中蔓延。当儿童将手和玩具放入口中，就很容易吞下铅尘。

NYC 为避免儿童铅中毒而设立了相关法律和服务。在有 5 岁或 5 岁以下儿童居住或例行每周逗留 10 小时或以上的公寓里，房东必须找出并修缮含铅油漆的危害。这些法律适用于具有三套或更多套公寓以及建造于 1960 年之前的建筑物（或如果业主知道曾使用含铅油漆，则建造年限拓宽至包括 1960 年至 1978 年间），或者单户住宅及双户住宅内有租赁单位的情况。

租户了解自己的权利和责任至关重要。

房东必须：

- 查明建筑物内是否有 5 岁或 5 岁以下儿童居住或每周例行逗留 10 小时或以上，并每年检查这些公寓的含铅油漆危害。
- 在新租户搬入前，必须修缮所有出租单位（包括单户住宅与双户住宅）的含铅油漆危害。
- 在修缮含铅油漆危害及进行会破坏含铅油漆的修缮工作时，请遵循安全作业规范并聘用经过相关培训的工人。
- 修缮范围大于 100 平方英尺、更换窗户或修缮纽约市房屋维护及发展局（NYC Department of Housing Preservation and Development）认定的违章情况时，使用经环境保护署（Environmental Protection Agency）认证的公司。

租户必须：

- 填写房东提供的年度通知并交回予房东。该表格将帮助房东了解是否有儿童居住或经常待在公寓。
- 如果有婴儿，或者有 5 岁或 5 岁以下的孩子前来居住或开始每周例行在公寓中逗留 10 小时或以上，请以书面形式通知房东。

安全作业规范包括：



在工作区域外张贴警告标志。



移开或覆盖所有家具，并用塑料膜和防水胶带将地板、门和其他开口处密封。



每天使用湿拖把或 HEPA 吸尘器清洁工作区域，完成修缮工作后，请一并使用湿拖把和 HEPA 吸尘器进行清洁。



修缮工作完成后，需由经过培训的人员进行除尘效果采样，以确保铅尘浓度处于安全水平，并将检测结果副本提供给租户。

房东和承包商绝不能干刮或干磨含铅油漆。



如何保护孩子免受含铅油漆的伤害

- 向您的房东报告公寓油漆脱落、开裂或松动问题。
- 如果您的房东未修缮油漆剥落之处，或者您认为修缮工作存在安全隐患，请致电 **311** 请求免费检查。
- 请经常清洗地板、窗台、双手、玩具和安抚奶嘴。
- 请提醒您的医生为您 1 至 2 岁的孩子检测是否铅中毒。向医生咨询，了解年龄较大的儿童如何进行检测。如果您没有指定医生，请致电 **311** 以了解哪里可以为您的孩子提供检测。





您可帮助预防铅中毒

如有下列需求，请致电 311：

- 举报不安全作业。
- 详细了解如何预防铅中毒。
- 订购免费的饮用水铅含量测试套件。您会在提交水样后的 30 天内收到检测结果。
- 了解可让孩子在何处接受铅中毒检测和
治疗。
- 加订本手册或有关预防铅中毒的其他材料。

若多户住宅（三套或更多套公寓）的建造时间早于 1960 年（或如果业主知道曾使用含铅油漆，则建造年限拓宽至包括 1960 年至 1978 年间），或者单户住宅及双户住宅内有租赁单位，则业主必须在租户签租约或迁入公寓时将本手册交予租户。本手册内含基本法律信息，以供参考之用。如需相关法律及适用法规的副本，请访问 nyc.gov/hpd 并搜索“**lead poisoning**”（铅中毒）。

如需获取更多关于预防铅中毒的信息，
请访问 nyc.gov/leadfree。